ON-CALL LANGUAGE WORKFLOW SPECIALIST

Deliver Translation Quality in Any Language Pair at Post-Editing Rates

Plus PDF-to-Word reconstruction and back-office support for complex files and overflow

I tune the AI to each project with your TMs, glossaries, and style guides, or your translator's gold-standard samples when those are missing or weak, and refine it with their edits as we go. This human-first approach, far richer in context than any automated solution, gives your translators a good translation to make great, not a mess to clean up, so revision rates (about a third of full translation rate) stop being a deal breaker. With my fee, your cost is **about half**. Offering this lower-cost tier is the first step to growing revenue again, opening hidden reserves of content and languages your clients couldn't afford at scale before.

How it works Hand it off like any freelance job

YOU SEND

1 Prepare
Send files the usual way, or I'll pull them from your server. I handle the prep.*

*Awful PDFs or scans? See PDF-to-Word reconstruction.

HUMAN-DRIVEN, TUNED TO YOUR PROJECT

2 Translate
AI tuned to your project's TMs, glossaries, and style guides.

3 Post-edit
Your translators edit in their CAT tool or even Word, at revision rates.

↻ **Iterate:** their edits refine the AI, batch by batch.

YOU RECEIVE

4 Deliver
I consolidate edits and return finished native files, with optional QA.

▶ Watch the 2.5-minute GAIT-Augmented MTPE walkthrough • *Optimized for projects of 5,000 to 500,000 words*

Rates USD per English word, or the equivalent in your currency and source language

Service	Base rate	Minimum	What is included
File and CAT-tool processing	**USD $0.005** / English word† (or equivalent)	**USD $50**	**Steps 1 + 4:** source file processing and text prep, handoff to/from your PM or linguists, target consolidation, native file rebuild
Trained AI translation	**USD $0.01** / English word† (or equivalent)	**USD $75**	**Steps 1 + 2 + 4:** everything above, plus trained AI translation in the frontier LLM of your choice
Trained AI MTPE	**USD $0.015** / English word† (or equivalent)	**USD $95**	**Steps 1–4:** everything above, plus post-editing coordination, translator coaching on request, and overnight turnarounds
PDF-to-Word reconstruction	**USD $1–15+ / page** (quoted by complexity)	**Waived if bundled**	**Per page:** simple USD $1–3, moderate $4–8, complex $9–15+; reduced when bundled with my other services
QA options	**Let's discuss**	—	AI risk scoring, full-context QA reports, or CAT-tool suggestions, with tools chosen to fit your workflow
Back-office tasks	**Quote or USD $50/hour**	—	Upgraded workflows, the back-office services below, and other custom work

† Base rates assume clean, editable source files (for PDFs, see above). Other file engineering (captions, tracked changes, nonstandard XML, heavy tagging), and advanced support (very large glossaries or TMs, project management, rush jobs) are quoted per project.

Discounts: high volume and retainers, and multi-language projects.

Included: secure processing and all data costs. I do all the work personally and never outsource it.

Not using AI yet? Keep me on file for:

- **Workflow design** that balances quality, cost, and turnaround
- **Training and support** for your team and translators
- **TM, termbase, and style guide** cleanup and maintenance
- **Project analysis** for accurate quoting and resourcing
- **Off-hours and overflow coverage** for spikes and 24-hour delivery

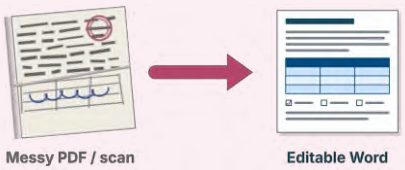
Why LSPs use it

- Prep cut one job's billable words from 110,000 to about 70,000
- No upfront cost, overhead, setup, contracts, or learning curve
- Fits your existing tools and processes, with no lock-in
- Builds lasting partnerships with your best translators
- Preserves the human expertise that sets you apart

NEW PDF-to-Word reconstruction

Conventional converters rely on messy formatting workarounds to produce Word files. My own AI-assisted method replaces that approach entirely, rebuilding even scans as clean, editable Word files with real tables, forms, and text flow. Choose native Word structure or an exact page replica; either way, the file imports cleanly into your CAT tool.

Don't take my word for it: send me a few difficult pages and I'll convert them free.



Try it free: send me a 10,000-word project.

Evaluate the quality firsthand, run a head-to-head MT comparison, or use the output directly for your client. Not sure what a job needs? Send your source files for a **free capability check and quote**.

Email sbammel@koreanconsulting.com or Zoom • cotranslatorai.com/language-operations-specialist

Not ready yet? Add me to your vendor list for your next spike, rush, or complex file.

Lean into complex projects • Add new services • Access self-funded capacity • Hit rush deadlines • Deliver more, better work



Steven S. Bammel, PhD
sbammel@koreanconsulting.com

Language Workflow Specialist
Principal & Translator, Korean SLV